

## ÉDITO

### Plus besoin de réveil

J'ai lu dans un article écrit par un illuminé que le moineau était en voie de disparition.

Ce charmant oiseau qui m'accompagne tout au long de l'année est, je peux l'affirmer, bien loin d'être en voie de disparition.

Tous les jours ils viennent par centaines manger les graines que je lance aux poules dans mon jardin.

Depuis quelques jours, j'ai un cerisier dont les cerises commencent à mûrir. Alors tous les matins dès le lever du jour, il y a un merle qui entame le morceau et une colonie de moineaux qui continue gaiement la partition.

Il va sans dire que les jours où j'ai la "migraine" – heureusement ils sont rares – je ferme la fenêtre. Autrement c'est avec un grand plaisir que j'écoute ce joyeux concert et...  
"PLUS BESOIN DE RÉVEIL".

Comme nous sommes en vacances jusqu'au mois de septembre, joyeux été à tous et au plaisir de vous rencontrer sur les magnifiques sentiers de notre beau village.

Bon vent et bonne santé.

Jean-Luc Carron-Delasoie

## Zikamart déménage à la belle Usine !

**Après sept ans de festival open air, le Zikamart Festival rejoint cette année la mythique salle de la belle Usine les 12 et 13 septembre 2014.**

Depuis déjà sept ans, le Zikamart Festival trace son chemin en ne cessant d'évoluer. Après être passé à un festival sur deux soirs dès la cinquième année, la septième édition avait fait place à une soirée d'ouverture le jeudi soir dans la salle de la belle Usine.

Cette année encore, le Zikamart Festival évolue et annonce un grand changement tout en gardant les éléments qui le caractérisent depuis maintenant huit ans : une programmation alliant groupes valaisans, suisses et internationaux, des petits prix et une énergie débordante au sein de l'organisation bénévole.

Après sept ans de festival open air et suite à l'expérience de l'année passée lors de la soirée d'ouverture, le Zikamart Festival rejoint cette année la mythique salle de la belle Usine. Cette ancienne usine hydroélectrique, transformée en lieu culturel depuis près de 20 ans, sera un magnifique écrin pour la 8<sup>e</sup> édition du festival qui permettra

d'assurer une qualité musicale supérieure à celle d'un open air tout en restant dans cet environnement si particulier de la châtaigneraie.

Reconduit dans un bâtiment clos, le Zikamart Festival change complètement de visage pour sa huitième édition. Que les adeptes de l'open air se rassurent, un espace extérieur sera aménagé au milieu des châtaigniers !

### Informations :

[www.zikamart.ch](http://www.zikamart.ch) et  
[www.facebook.com/zikamart](https://www.facebook.com/zikamart)

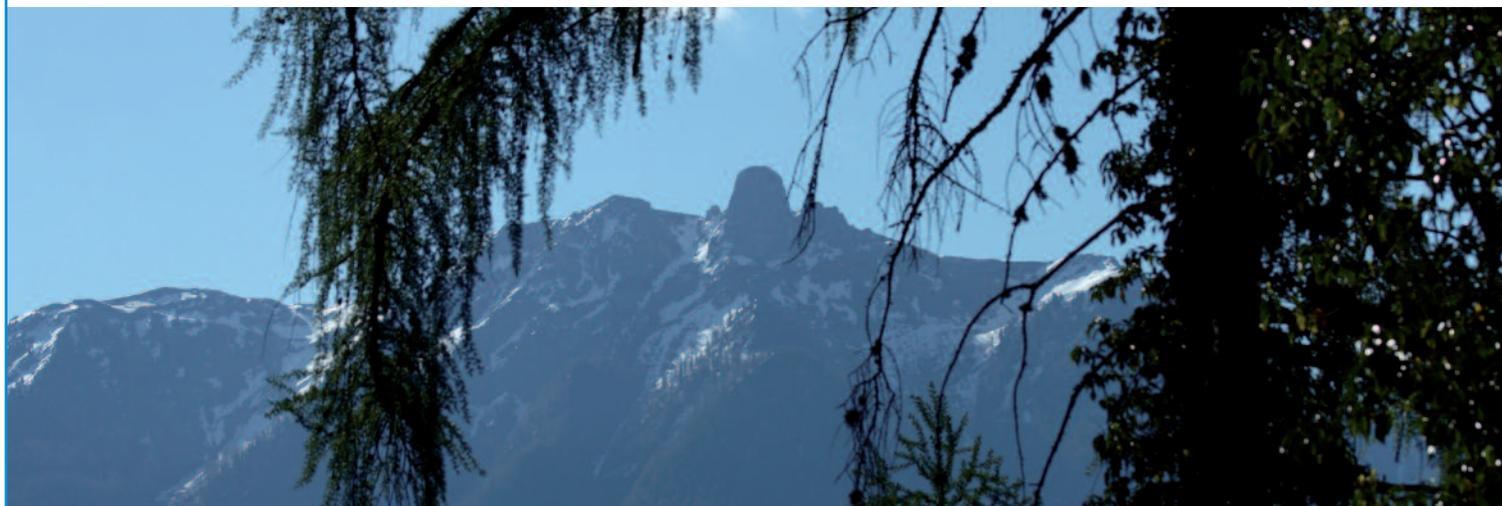


**Pour soutenir votre journal...**

**Un bulletin de versement est à votre disposition dans ce numéro.**

**Un coucou à notre chère voisine !!**

Photo Christian Théoduloz



# HOTEL RESTAURANT DE FULLY

Famille Sylvie et René GSPONER

1926 Fully

Tél. 027 746 30 60  
Fax 027 746 41 33

[www.hotel-de-fully.ch](http://www.hotel-de-fully.ch)

**CARTE ESTIVALE**  
et  
**PLATS DE SAISON**

*Toute l'équipe  
vous souhaite un bel été*

# HIJOB INTERNATIONAL

CŒuvre d'entraide reconnue par l'Etat

- **RAMASSAGE GRATUIT** d'objets revendables
- **DÉBARRAS D'APPARTEMENT ET TRAITEMENT DES DÉCHETS** à des prix avantageux



**Brocante Martigny**  
Rue du Léman 35  
Tél. 027 722 38 83  
[www.hiob.ch](http://www.hiob.ch)  
martigny@hiob.ch

Visitez aussi notre  
Brocante HIJOB à  
Sion, Cour de la Gare 21  
Tél. 027 322 06 53

**AIDEZ LES NECESSITEUX**  
Vous aidez avec votre achat!

# Votre spécialiste

**Cotture Tamarcaz**

## CHALLENGER

Autos - Motos - Vélos

Route de La Gare 51  
1926 Fully  
[www.garagechallenger.ch](http://www.garagechallenger.ch)  
027 / 746 1339

Profitez de nos actions mensuelles  
**PRIX VERT**

pharmacie  
VON ROTEN

75ml Fr. 8.-  
150ml Fr. 12.50

**Fr. 6.-** de rabais sur toute la gamme solaire (sauf 400ml)

**GAGNEZ 3 e-bikes, 6 vélos enfant et 30 sport-sets** d'une valeur totale de **Fr. 20000.-**

• Rue de l'Eglise 34 - 027 746 11 33  
• Centre Migros Chemin de Provence 4 - 027 746 43 06  
[info@pharmacie-vonroten.ch](mailto:info@pharmacie-vonroten.ch) 1926 FULLY

Livraison à domicile

1926 FULLY

**B**  
**BENDER**  
EMMANUEL SA  
PAYSAGISTE  
MARTIGNY



CASE POSTALE 102  
1920 MARTIGNY  
TEL 027 722 67 82  
FAX 027 723 19 44  
[BENDERSA@BLUEWIN.CH](mailto:BENDERSA@BLUEWIN.CH)  
[WWW.BENDERSA.CH](http://WWW.BENDERSA.CH)

**Piscine**  
☆☆☆ **SPA**  
**valais**

**DEC**

BÂTIMENT • GÉNIE CIVIL • CHAPES • BÉTONS CIRÉS

1926 FULLY TÉL : 027 746 35 00



[www.decdorsaz.ch](http://www.decdorsaz.ch)



**Votre partenaire de confiance**

Financement hypothécaire  
Placement - Prévoyance

**Acunto Paolo**  
Responsable d'agence  
027 747 16 20  
[paolo.acunto@raiffeisen.ch](mailto:paolo.acunto@raiffeisen.ch)

Banque Raiffeisen  
Martigny et Région

**RAIFFEISEN**

**La Louye**

Carrosserie Sàrl

40 ans de tôle

[www-carrosserie-fully.com](http://www-carrosserie-fully.com)

Dans nos cuisines il ne manque que vous



**ROCCA BOIS**

CH-1906 CHARRAT  
[www.roccabois.ch](http://www.roccabois.ch)

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES 027 746 20 20

## L'art à la source, suite sans fin...

**15 juin : le moment fort de l'exposition des enfants à la galerie Mosaico Artistico.**

*Monsieur l'Inspecteur scolaire visite les artistes dans leur milieu.*

**Dans un événement marquant il y a toujours un «avant» et un «après».**

En l'occurrence l'«avant» c'est une philosophie, c'est l'esprit de Mme Brigitte : une année de travail subtil qui vise l'implication enthousiaste des enfants dans un projet éducatif complet, artistique et humain. L'«après», bien au-delà d'un résultat époustoufflant (une centaine d'œuvres exposées dans les cimaises de la galerie Mosaico Artistico ; une soixantaine vendue aux enchères par Jean-Marc Richard ; une somme qui dépasse les Fr. 2 000.- récoltée en faveur d'une œuvre humanitaire au Bangladesh), consiste en une marque laissée dans le cœur de ces jeunes artistes, d'une valeur inestimable et indélébile – suite sans fin...

**Mme Brigitte, pour reprendre la conversation du mois passé, lorsque vous lanciez le défi, quel est votre sentiment au moment du compte rendu ?**

– Une immense reconnaissance au talent de ces enfants, à la vérité faite Art... !

**Pensez-vous que ce succès a convaincu les plus sceptiques ?**

– Il y a le sceptique honnête et les autres. Le premier qui, comme Saint Thomas, n'attendait qu'à voir, il a vu ! Celui qui tache tout de «provocation» ou de «coup monté» devrait le prouver. La provocation et l'ar(t)naque n'est pas du domaine d'un enfant de quatre à six ans... !

**Comment avez-vous fait pour obtenir des résultats aussi époustouffants ?**

– J'y crois tout simplement ! Chaque être humain est habité d'une richesse qui ne demande que la liberté de s'exprimer. Mettez l'enfant en condition et il vous le prouvera.

**Vous avez l'art de nous mettre l'eau à la bouche. Allez-y, allez-y...**

– Chaque trace qu'un enfant laisse sur une feuille est l'expression de son monde, donc Art à l'état pur. C'est pour cela que rentrer dans une galerie d'œuvres d'enfants, c'est entrer dans un jardin de fleurs en plein épanouissement : ces rouges éclatants, ces bleus marins, ces prés verts et surtout ces gestes qui ressemblent à des cabrioles de vitalité... font partie de leurs chromosomes et bourgeonnent dans tous les sens. L'intrusion c'est un pesticide !

**Referiez-vous l'expérience ?**

– Comment ferais-je autrement ? Et puis, il faut persister dans l'authentique, comme dit Francis Cabrel. Le 15 juin a été, pour moi, une sorte de «confirmation». Mais je pense non seulement «pour moi», car les responsables de la



*La brillante et sympathique animation, vente aux enchères de Jean-Marc Richard.*

galerie, sur la base de cette expérience, ont déjà proposé de réserver un coin permanent aux talents en herbe ! Naturellement pas que pour mes élèves, mais pour tous les artistes de la période d'«avant-formatage». Bravo, les enfants ! Vous avez conquis du terrain !

tiques et humaines.

Et enfin, un immense merci aux enfants qui ont si bien joué !

**Merci** Mme Brigitte, pour avoir créé, dans ma galerie, un tel exploit. Permettez-moi de vous exprimer aussi mon enthousiasme pour une telle initiative que je considère un vivarium de grandes valeurs artis-

A mon tour de vous remercier pour cette merveilleuse opportunité. Un grand merci à Jean-Marc Richard pour la brillante et sympathique animation. Merci à P.-A. Roduit pour avoir mis en valeur les œuvres des enfants par de superbes encadrements. Merci à Henri Schumacher pour avoir égayé le quartier avec son orgue de Barbarie. Merci aux parents qui ont si généreusement participé à la réussite de cet événement. Merci à tous ceux qui ont œuvré dans l'ombre. Merci à tous ceux qui comprennent !



*Le cadeau des enfants à un projet humanitaire au Bangladesh.*

Gianfranco Cencio



## Déchetterie communale

Les personnes domiciliées à Fully peuvent laisser à la déchetterie communale tous leurs déchets, sans frais, à l'exception des ordures ménagères qui doivent être déposées uniquement dans les «Moloks».

Afin de mieux répondre aux besoins de la population, les horaires d'accès à la déchetterie ont été étendus, plus particulièrement durant la période estivale ainsi que les samedis.

### Horaires d'hiver

(novembre à mars)  
Mardi au vendredi :  
13h30 - 17h  
Samedi : 8h - 17h

### Horaires d'été

(avril à octobre)  
Mardi au mercredi :  
13h30 - 17h

Jeudi et vendredi :  
13h30 - 19h  
Samedi : 8h - 17h

En outre, la déchetterie de Saillon reste accessible aux citoyens de Fully aux horaires suivants : Déchetterie de Saillon du lundi au vendredi de 7h30 à 12h et de 13h à 17h30, samedi de 8h à 11h30.

Pour le dépôt des déchets les plus courants, des EcoPoints (ordures ménagères, papier et verre) ainsi que des ProxyPoints (ordures ménagères), répartis sur le territoire communal, restent à votre disposition.

L'administration communale

Pour plus d'informations  
[www.fully.ch](http://www.fully.ch) (vivre à Fully - infos pratiques)

## 1<sup>ère</sup> édition de "Fully fête ses jeux"

**Vous vous souvenez peut-être de la compétition intercommunale "La Suisse bouge" qui a eu lieu ces dernières années à Fully ?**

Et bien cette année, la commission des sports de la commune de Fully a décidé d'organiser sa propre manifestation sportive afin de redynamiser cet événement : Fully fête ses jeux.

La manifestation se déroulera l'après-midi du **samedi 30 août**, avec pour centre névralgique la salle polyvalente. Des équipes de 4 participants s'affronteront dans diverses disciplines sportives telles que la grimpe, le unhockey, le football, le badminton, une course de trottinette, ainsi que des épreuves de jeux ludiques.

Une buvette sera également ouverte l'après-midi à la salle polyvalente pour assurer le ravitaillement des participants et des spectateurs.

Si vous êtes motivés à découvrir de nouvelles disciplines sportives, ou tout sim-

plement à passer un après-midi convivial en vous dépensant, **inscrivez-vous gratuitement jusqu'au 23 août à l'adresse :**  
[fullyfetesesjeux@gmail.com](mailto:fullyfetesesjeux@gmail.com)  
ou par téléphone  
au 079 692 21 37.

Pour la commission des sports  
Olivier Maillard



## PUBLI-REPORTAGE

### ANNE CARRON-BENDER VOUS OFFRE UN BAIN D'AIR

**La randonnée, le patrimoine, l'histoire, et la convivialité, quatre mots unis autour d'une même définition : la passion.**



L'amour pour la nature et la culture valaisannes sont les moteurs de Bain d'Air. «Lorsque je pars en excursion, je m'arrête en chemin. Je fixe un regard, un zoom sur l'histoire de la région. J'écoute les oiseaux chanter...» confie Anne, sereine comme l'air sain qu'elle respire sur les sentiers et les bisces valaisans. «Ma clientèle aime prendre du temps pour découvrir l'histoire d'une région, ses us et coutumes, le caractère de ses habitants et de la nature qui l'entoure, de sa faune et de sa flore.»

● Fin juin – début juillet : deux excursions sur le thème des oiseaux en direction de la montagne de Fully et de l'Aiguille de Mex.

● Durant l'été et l'automne 2014 : un programme varié d'excursions en plein air.

Partez avec elle à la découverte des richesses de la nature et de son patrimoine.

Plus d'infos sur : [www.baindair.ch](http://www.baindair.ch) BM



## Un village et des livres

«Une dernière danse», **Victoria Hislop, éditions Les Escales.**

Elle ignore tout de l'histoire de la ville et le tenancier lui conte alors la tragique destinée d'une famille pendant la tourmente de la guerre civile espagnole.

Sonia, trentenaire londonienne, s'offre avec sa meilleure amie un petit séjour à Grenade afin d'y prendre des cours de danse. Une fois sur place, elle découvre un café sympathique où elle engage la conversation avec le vieux patron du bistrot.



Fascinée par le récit où le flamenco semble jouer un rôle particulier, Sonia va s'interroger sur le passé de sa mère trop tôt disparue suite à une longue et grave maladie

[www.belle-histoire.ch](http://www.belle-histoire.ch)  
librairie

## Quand ludo rime avec cadeau !

Plusieurs classes enfantines ont répondu à notre invitation : venez jouer chez nous !

Accompagnés de leurs enseignantes, des dizaines de bambins ont découvert ou redécouvert cet endroit où le regard se perd parmi plus de 1500 jeux et jouets !

Une heure durant, avec l'aide sympathique de nos bénévoles, les en-

fants se sont mis dans la peau d'un chevalier, d'une fée, d'un serpent, se sont perdus dans un château, ont trouvé la clé pour libérer la princesse, ont préparé la potion magique... l'espace d'un



instant l'imagination les a expédiés dans le monde du rêve.

Les sourires en disaient long sur le moment agréable qu'ils avaient passé !

En cadeau, chacun a reçu un abonnement de 2 mois à faire valoir jusqu'en décembre !

Nous remercions les enseignantes pour ce moment partagé et toutes les bénévoles engagées dans cette aventure... et il y en avait !

Pour la Ludo,  
Carmen Gay-Luisier,  
photos Marthe Grange



## Si on jouait ?

Pour l'été, la ludothèque vous propose 3 petits jeux de cartes à glisser dans vos bagages.

### Piou Piou

Dès 5 ans pour 2 à 5 joueurs, durée 10 minutes chez Djeco.

1 poule, 1 coq et 1 nid vous permettent de gagner 1 œuf ; 2 poules le feront éclore mais attention au renard qui vole les œufs ; il vous faudra 2 coqs pour le contrer. Le premier qui parvient à réunir 3 poussins gagne la partie.

### Animalia

Dès 7 ans pour 2 à 6 joueurs, durée 15 minutes chez GameWorks.

En 3 manches les joueurs tentent d'accumuler des médailles en créant des familles d'animaux. 3 cartes aux pouvoirs spéciaux et 1 joker vont malheureusement venir compliquer les négociations. Au

terme des 3 «saisons» on procède au décompte des points inscrits sur le carnet de score.

### Laoupala

Dès 9 ans de 2 à 6 joueurs, durée 30 minutes chez CocktailGames.

Il s'agit d'être le premier à trouver dans son environnement immédiat un objet correspondant au plus grand nombre de critères définis par 6 cartes tirées au hasard et cela en 60 secondes. 3 cartes suffisent pour remporter la par-



tie. Un jeu d'observation et de rapidité original et drôle.

Toujours en format poche et pour la famille nous vous suggérons de tester Cache-tomate, Cocotaki ou encore Salade de cafards

Découvrez nos dernières nouveautés sur [www.ludogalopins.123website.ch](http://www.ludogalopins.123website.ch)

Durant l'été la ludothèque ouvrira ses portes les mercredis 9 et 23 juillet ainsi que le 6 août de 18h à 20h. Reprise normale le lundi 25 août

Les collaboratrices des Galopins vous souhaitent un bel été ludique.

Ludothèque Les Galopins

# Ouverture de Sorniot



Le Derby de Sorniot

**Les 4 et 5 mai derniers, quelques gardiens bénévoles de la Cabane de Sorniot se sont retrouvés sur l'Alpe afin de procéder à l'ouverture officielle de la cabane.**

Cette année, pas de ravitaillement aérien possible ! Le week-end d'ouverture coïncidant avec la Patrouille des Glaciers, aucun hélicoptère n'était disponible !

La journée du samedi a donc été consacrée à mettre en place la cabane pour le début de la saison. Le dimanche, pendant qu'une partie des gardiens présents se charge des tâches courantes, d'autres se mettent en quête d'une parcelle de neige afin de piqueter le parcours du traditionnel Derby de Sorniot. Il s'agit également de vider les chaussures de ski des toiles d'araignées et autres nids de souris !

A tour de rôle les 6 participants, petits et grands, s'élancent à un rythme endiablé ! C'est Vincent Günther qui signe le meilleur temps de la journée ! Après ces efforts place à l'apéro et à la grillade !

Les grands nettoyages de printemps ont eu lieu les 14 et 15 juin. Pour l'occasion une grande

partie des gardiens s'est réunie afin de faire briller les moindres recoins de la cabane.

Le 28 juin est le jour du grand ravitaillement. Près de 7 tonnes de matériel, nourriture et boissons sont acheminées par hélicoptère jusqu'à la cabane. Toute cette marchandise est stockée dans les différentes caves et congélateurs.

La cabane est donc maintenant gardiennée tous les week-ends jusqu'au 28 juin. A cette date, notre nouvelle gardienne, Isabelle Lucotte, prend ses fonctions et vous accueillera tous les jours jusqu'au 21 septembre.

Tous les dimanches de la colonie seront placés sous le signe de la grillade à Sorniot. Venez nombreux partager côtelettes et saucisses à des prix imbattables ! Les gardiens bénévoles reprendront en

suite le gardiennage des week-ends jusqu'au 26 octobre.

Les événements marquants de l'été seront, comme chaque année, la **fête du 15 août** (messe, raclettes et bonne humeur) et la course de **Fully-Sorniot (le 21 septembre)** qui fêtera cette année ses 40 ans ! Réservez dès à présent votre séjour sur notre site internet [www.sorniot.ch](http://www.sorniot.ch) ou par email : [reservation@sorniot.ch](mailto:reservation@sorniot.ch)



Suivez également toute notre activité sur facebook : [www.facebook.com/sorniot](http://www.facebook.com/sorniot)

## Mémento de l'AsoFy



### Le Zip Zap seniors

Les lundis 7, 21 juillet et les 11 et 25 août, l'AsoFy accueille les aînés au Zip Zap de 14h30 à 16h30. Marche, discussions, jeux, café sont au rendez-vous.

Pour tous renseignements, contactez l'AsoFy au 078 827 96 86.

### Le Zip Zap enfants

Les activités concoctées par les enfants se passent le mercredi 27 août de 13h30 à 17h et le samedi 30 août de 14h à 17h30 avec un accueil libre pour les enfants.



### Grillade des familles et des seniors

Avec le Foyer Sœur Louise Bron, notre traditionnelle grillade de l'été est prévue cette année le jeudi 14 août au couvert de la châtaigneraie.

Afin d'assurer une organisation optimale, nous vous demandons de vous inscrire impérativement avant le 9 août 2014 au 078 827 96 86.

N'hésitez pas à laisser un message ou à nous envoyer un mail à asofy@fully.ch

### Prenez vos agendas

Le triporteur reprend du service après une petite pause le mercredi 20 août Place du Petit Pont dès 14h, ainsi que la Plate Forme Ado dès 19h à Branson. En cas de doute, envoyez-nous un petit mot par mail à asofy@fully.ch

### Avis de recherche

L'AsoFy cherche des bénévoles pour accompagner les enfants de 6 à 12 ans au Passeport Vacances de Fully du 9 au 11 et du 16 au 18 juillet. Merci de nous contacter au bureau le matin au 027 747 11 81.

## Mémento de Pro Senectute Valais

Région de Monthey

### Pèlerinage à Einsiedeln du 5 au 7 août 2014.

Ouvert à tous spécialement aux 60 ans et plus.

Informations et inscriptions : Mme Derivaz 024 471 16 74

## KidsGames du 3 au 8 août

### Animations pour les enfants de 7 à 14 ans au Stade de Charnot à Fully.

#### Jouer ensemble pour vivre ensemble

Les KidsGames, ce sont 6 jours d'animations sportives, ludiques et de découverte biblique, où sont valorisées les activités en équipe. Chacun est encouragé à développer le respect, l'amitié et l'entraide. Durant toute la semaine du 3 au 8 août, les enfants expérimenteront la coopération, le soutien mutuel, la réciprocité, comme des valeurs humaines fondamentales pour vivre ensemble, pour construire un monde où il fait bon vivre. 2014 ouvre les feux en présence de l'humoriste Benjamin Cuhe.

En été 2012, les KidsGames ont réuni plus de 1500 enfants dans 12 régions de Suisse romande. Le principe est simple : les équipes, sous la responsabilité de 2 coachs, sont composées d'une douzaine d'enfants (filles et garçons mélangés) entre 7 et 14 ans (équilibre des âges et donc des forces dans les équipes). Les animations sont prévues entre 9h30 et 17h. Les enfants rentrent chez eux après chaque journée.

#### Partager l'amitié par le jeu

Pour l'ensemble des régions ro-

mandes où se déroulent les KidsGames 2014, 3 sports officiels sont choisis : Kin-ball, PassemoilesKaps et Cours'agile. La diversité de ces sports permet aux équipes d'intégrer facilement des enfants. Chaque région peut ajouter des compétitions plus classiques (foot, balle à 2 camps, tchoukball, etc...) tout en adoptant des règles qui favorisent l'esprit d'équipe.

#### Partager l'écoute par la parole

Durant les matinées, nous découvrons un récit biblique en lien avec le thème de manière à favoriser le partage et la réflexion. Les valeurs qui ressortent de ces moments sont expérimentées par des jeux collectifs. Nous cherchons à favoriser l'apprentissage par l'expérience. Les enfants apprennent aussi l'hymne «KidsGames» spécialement composé pour chaque édition. En 2014, le thème sera «Choisis la vie!». C'est en découvrant le récit de Joseph que nous réfléchirons et dialoguerons avec les enfants sur nos propres choix (ou non choix!).

#### 14 régions participantes en 2014

En Valais, deux éditions KidsGames

ont déjà eu lieu en 2010 et 2012 au Stade de Saillon. Cette année, les KidsGames auront lieu à Fully du dimanche 3 au vendredi 8 août. Les autres régions romandes où se déroulent les jeux sont : Chablais-Aigle, Echallens, La Broye, La Côte, Lausanne, Morges, Neuchâtel, Orbe, Palézieux, Pied du Jura, Riviera, Tramelan, Valais, Yverdon.

#### Infos pratiques

Programme de la semaine :

**Dimanche 3 août** à 17h.

Cérémonie d'ouverture à la salle de gym de Charnot avec Ben&Fils (le comédien et humoriste Benjamin Cuhe avec deux de ses fils).

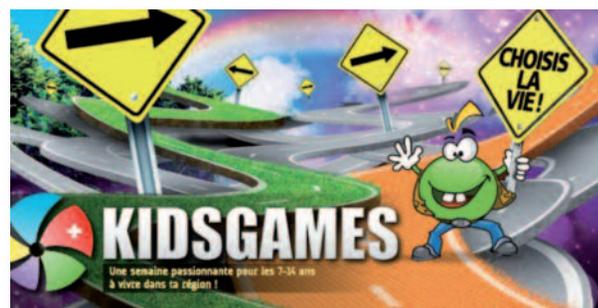
**Du 4 au 8 août** : de 9h30 à 17h. Programme quotidien pour les enfants inscrits.

**8 août** à 16h : Finales et cérémonie de clôture au Stade de Charnot. Dès 18h30 Grillades au Couvert de la Châtaigneraie.

#### Prix de la semaine :

Fr. 70.- 1<sup>er</sup> enfant

Fr. 60.- 2<sup>e</sup> enfant et plus de la même famille. (comprenant les repas de midi et du vendredi soir ainsi que les goûters).



#### Contact et inscription :

KidsGames Valais, Eglise 2, 1926 Fully, 027 746 43 89.

Coordinateur régional :

Philippe Rothenbühler

[www.kidsgames.ch](http://www.kidsgames.ch),

[valais@kidsgames.ch](mailto:valais@kidsgames.ch)

#### Organisation et partenaires

De par la composition interconfessionnelle de l'Association KidsGames Suisse Romande, nous garantissons l'accueil de chaque enfant dans le respect de son origine, de sa culture et de sa religion. Parmi les partenaires romands se trouvent : Le Mouvement d'apostolat des enfants et préadolescents/Action catholique des enfants Vaud (MADEP-ACE-Vaud), l'Armée du Salut, la Fédération Romande d'Eglises Evangéliques (FREE), la Commission de Jeunesse Mennonite en Suisse (CJMS), Compassion Suisse, les Fabricants de Joie (FJ), la Ligue pour la Lecture de la Bible de Suisse romande, les Flambeaux de l'Evangile, l'Union des Eglises Evangéliques de Réveil, la Fondation le Grain de Blé, l'Institut Biblique et Missionnaire Emmaüs, l'Eglise Evangélique Réformée du canton de Vaud (EERV).



**RICHARD JEAN-MARC**  
CARRELAGES & REVETEMENTS

Rte de Saillon 148  
1926 Fully

Mobile 079/412 28 06  
Tél. + Fax 027/746 47 02  
jean-marc.richard@mycable.ch



**ELECTRICITE**  
1920 MARTIGNY      1926 FULLY  
027 721 74 75      027 746 20 70



Dès  
**CHF 18'700.-\***

F. GG 9026

**LA NOUVELLE MERIVA**

**PLUS PARFAITE QUE JAMAIS.**

opel.ch

\*Opel Meriva 1.4 ecoFLEX Start/Stop, 1398 cm<sup>3</sup>, 74 kW (100 ch), 5 portes, prix catalogue CHF 20'700.-, avantage client CHF 2'750.-, nouveau prix de vente CHF 17'950.-, CO<sub>2</sub> 132 g/km, consommation Ø 5.6 l/100 km, catégorie de rendement énergétique C. Photo: Meriva Cosmo 1.4 Turbo ecoFLEX Start/Stop, 1364 cm<sup>3</sup>, 88 kW (120 ch), 5 portes, prix catalogue avec équipement spécial CHF 29'990.-, avantage client CHF 2'750.-, nouveau prix de vente CHF 27'240.-, 127 g/km CO<sub>2</sub>, consommation Ø 5.4 l/100 km, catégorie de rendement énergétique B. CO<sub>2</sub>: Ø de toutes les voitures neuves vendues en Suisse 148 g/km.



Wir leben Autos.

**GARAGE DU SIMPLON MARTIGNY SA**  
Route du Simplon 82    Tél. 027 721 60 80    gsm@mycable.ch  
1920 Martigny    Fax 027 721 60 99    www.simplonopelch

**GARAGE DU BOIS-NOIR SA**  
Route du Simplon 39  
1890 St-Maurice    Tél. 024 485 12 66

**GARAGE MONNET & GONON SA**  
Route du Simplon 41  
1907 Saxon  
Tél. 027 744 35 65

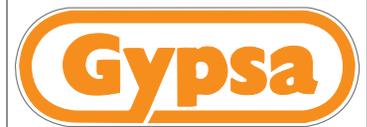
**Pizzeria - Trattoria - Bar**



**Chez Pepone**

**Pizzas à l'emporter**

Rue Maison de Commune 7  
1926 Fully  
Tél. 027 746 65 65



PLÂTRERIE - PEINTURE  
ISOLATIONS FAÇADES  
CRÉPISSAGE  
PLAFONDS PRÉFABRIQUÉS  
PLAFONDS TENDUS  
CHAPES LIQUIDES

**Gilles GRANGES**  
Maîtrise + fédérale

**FULLY**

Tél.: 027 746 10 11  
Fax : 027 746 11 03  
Natel : 079 220 44 68  
E-mail : gypsa@bluewin.ch

Copy-Service Pannatier Fabienne  
Anciennement Copy-Service Pillet  
Avenue de la Gare 30  
CH-1920 Martigny  
Tél. 027 723 57 00  
E-mail copyserv@bluewin.ch



Faire-part de mariage/naissance · papillons tous ménages  
remerciements deuil · cartes de visite · flyers en couleur  
brochures thermo reliées · livres à la carte

Même les choses les plus simples exigent du temps!  
Le vôtre est précieux? Confiez-le à une spécialiste.

**Souplesse - rapidité - qualité**

Où nous trouver?  
A 20 m de la Poste entre Bagutti Sports et Cretton Chaussures



**DORSAZ RAYMOND**

Menuiserie intérieure  
Fenêtres bois, PVC  
Volets bois, alu  
Réfection  
Cuisine  
Vitrerie  
Chemin du Levant 16  
1926 FULLY  
Tél. : 027 746 29 79  
raymond.dorsaz@bluewin.ch



*À votre service  
depuis 30 ans*

**TRANS-INFO M.COTTURE**  
VOTRE SPÉCIALISTE EN MULTIMÉDIA  
À DEUX PAS DE CHEZ VOUS!



**Panasonic**  
ideas for life

UN SERVICE DE QUALITÉ DEPUIS 1969!  
RUE DE LA POSTE 9 1926 FULLY

027/746.34.34

# Alphalive : une formation à la foi chrétienne pour la région

**Un parcours de formation Alphalive – pour toute personne intéressée à faire ou refaire connaissance avec la foi chrétienne – débutera cet automne à Fully. Plusieurs cours ont déjà eu lieu dans le diocèse de Sion ainsi qu'en Suisse romande. Alphalive est proposé actuellement dans 153 pays.**

Ce chemin de découverte ou redécouverte de la foi compte une douzaine de rencontres comprenant un apport sur un thème de la foi, un partage avec les participants précédé d'un repas convivial. Il est proposé par deux Eglises : l'Eglise évangélique apostolique de Sion et l'Eglise catholique du secteur des Deux-Rives. L'œuvre intitulée «Christ de maison en maison» (CMM) participe également au projet.

Monsieur Philippe Beeusaert avec Sylviane Carron et Catherine Roduit-Mettaz en sont les responsa-

bles avec l'accord de l'Abbé Bruno Sartoretti, responsable de la catéchèse d'adultes au niveau du Secteur.

Le parcours se déroulera le lundi soir, chaque deux semaines, durant environ six mois. Les thèmes abordés touchent les bases essentielles de la foi. Le Christianisme : une religion fautive, ennuyeuse et démodée ? Qui est Jésus ? Pourquoi Jésus est-il mort ? Comment être certain de sa foi ? Lire la Bible : pourquoi et comment ? Prier : pourquoi et comment ? Comment Dieu nous guide-t-il ? Comment ré-

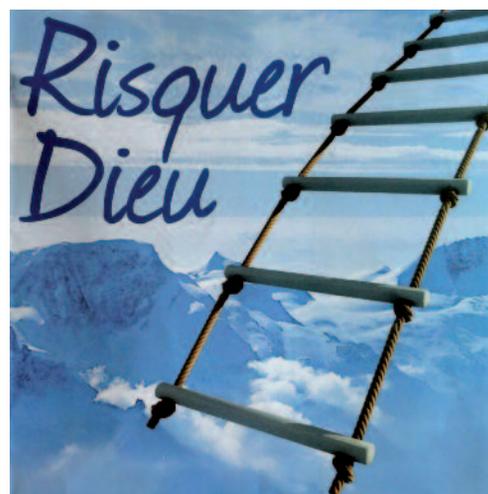
sister au mal ? Dieu guérit-il encore aujourd'hui ? Etc.

Les soirées offrent à chaque participant la liberté de se déterminer dans ses choix de vie face au message de l'Evangile. Des personnes qui ont eu la possibilité de participer à un parcours témoignent :

*«Etant éduquée dans la foi depuis mon enfance, je basais ma vie sur une morale chrétienne. Mais le cours Alphalive m'a proposé d'explorer, non pas des principes moraux, mais la personne de Dieu. J'ai pu le redécouvrir en tant qu'adulte, et j'ai une relation avec lui beaucoup plus riche et vivante qu'auparavant.»* Yannick

*«Grâce à une amie qui m'a accompagnée le premier soir, j'ai réussi à surmonter ma méfiance envers les chrétiens. Je me suis réjoui à chaque fois de participer aux soirées. Depuis, ma vie a changé, et aujourd'hui, je peux vivre une relation personnelle avec Dieu chaque jour.»* Katja

Le cours Alphalive est un moyen pour chacun de découvrir l'espoir, la liberté, la vie. «Car Dieu le Père, a tellement aimé l'être humain, qu'il



*a donné son Fils unique, pour que, quiconque met sa foi en lui, ne se perde pas, mais ait la vie éternelle.»* (Jn3,16)

Bienvenue à toute personne intéressée !

## «Je Vous salue Marie» en patois

**Je le récite deux fois par jour dans mes prières du matin et du soir.**

I vouo chaluë Maréië, le choveu l'è avoui vouo  
Vouo jité bénaitè entrè totè li femalè

jéju voutrè meino è bèni  
Chanta Maréië, mirè di bon Diu  
Préië pour no, pourè pèthseu  
Voua, è thui li zo dè noutra via  
Mi chuto, le zo dè noutra mo.

Amen

Raymond Carron-Avanthay

### Soirée de présentation Alphalive le lundi 29 septembre 2014

Une soirée de présentation sur ce parcours aura lieu lundi **29 septembre prochain à 19h à la Salle du bâtiment de la Société d'Agriculture de Fully** qui se situe vers la place de jeux du Petit Pont (entrée côté sud et parking dans la cour jouxtant le bâtiment), avec un apéritif dînatoire offert. Inscription souhaitée pour cet apéritif :

- Catherine Roduit : caroz@bluewin.ch ou 079 784 17 75
- Sylviane Carron : sylviane.carron@gmail.com ou 079 677 52 55 (disponible aussi pour tout autre renseignement).

## La recette de Guiseppe Capuano

### Salade de fruits de mer

#### Ingrédients pour 4 personnes

- Moules 500 gr
- Vongoles (ou palourdes) 500 gr
- Crevettes décortiquées 200 g
- Calamars 200 g
- Poulpe 1 d'environ 1 kg
- Céleri 1 branche
- Sel
- Persil
- Citron
- Huile d'olive extra vierge
- Ail 3 gousses

#### Préparation

- Bien laver et frotter les coquilles

des moules et des vongoles. Les laisser, pendant au moins une heure, dans l'eau salée (comme l'eau de mer) pour qu'elles s'ouvrent et se nettoient. Les laver plusieurs fois pour éliminer tout le sable.

- Nettoyer les calamars et les poulpes.

- Dans une poêle couverte, verser 4 cuillères à soupe d'huile d'olive, ajouter 3 gousses d'ail et faites chauffer les moules et les vongoles pendant 4 minutes. Ensuite, ôter les coquilles.

- Dans une grande casserole d'eau, mettre un citron coupé en tranches

avec l'écorce, du céleri et du persil et faire bouillir.

- Y immerger 3 - 4 fois les tentacules du poulpe, jusqu'à ce qu'ils deviennent bou-

clés. Y immerger le poulpe entier et faire cuire pendant 40 minutes (environ 20 minutes par 600 gr de poulpe).

- Utiliser la même eau pour cuire les calamars pendant 15 minutes et les crevettes pendant 10 minutes.

- Laisser refroidir et couper tout à



petits morceaux.

- Dans un grand récipient, verser de l'huile d'olive, du vinaigre balsamique, pas mal de citron et beaucoup de persil et y ajouter tous les fruits de mer. Mélanger et laisser refroidir au frigo.

- Servir frais.

Bon appétit !



**• Meilleurs produits**  
**• Prix chocs**  
**• Service de qualité**

Laminé, parquet, PVC, moquette

**.... NOUVEAU ....**

Rideaux, papier peint, stores

**Votre spécialiste de l'aménagement intérieur :**

**Olivier Kocher, directeur**  
 Rte cantonale 17, 1964 Conthey  
 Tél. 027 346 68 66 • Fax 027 346 68 80  
 info@homedekovs.ch




**Pierre-Alain Fellay**  
079 412 23 79



**Frédéric Bellani**  
079 279 37 90

**GARAGE DE CHARNOT**



Route du Stade 80-82, 1926 Fully  
 Tél. 027 746 26 78 • Fax 027 746 29 29 • garagedecharnot@bluewin.ch

**VOITURE - CAMION - MOTO**

*Le bon sens de la conduite...*

**ECOLE DE CONDUITE**  
**J-P GROBETY**

Tél. 027 722 47 77  
 Jean-Pierre 079 693 30 33  
 Antoinette 079 628 28 77  
 Laurence 079 635 11 45



**ECONOMISEZ DES IMPÔTS AVEC UN 3<sup>E</sup> PILIER**

• Pour vos vieux jours  
 • Pour amortir une hypothèque

**JEAN-LUC CARRON-DELASOIE**  
 Agent principal - Chemin des Ecoliers  
 1926 Fully - 079 213 63 42



*Michel TARAMARCAZ Sarl, Votre spécialiste des sols*

**Depuis 1962 à votre Service !**



**Michel TARAMARCAZ SA**  
 Revêtements de sols  
 1926 Fully

- Parquet
- Stratifié
- Tapis
- PVC
- Linoéum

**YVON BENDER**  
 + architecte Métier  
**MARTIGNY**

**Boulangerie - Pâtisserie - Tea-Room**  
*La Diligence*  
 Fully sàrl



**CONSTRUCTION METALLIQUE SERRURERIE**

**FERMETURE DE BALCON VERANDA**

027 722 81 41  
 www.yvon-bender.ch

Rue de la Poste - Fully  
 027 746 29 66  
 www.diligence-fully.ch

**NABI BOIS SA**

**MENUISERIE - CHARPENTE**

Route du Simplon 1B  
 Case postale 7  
 1906 CHARRAT  
 Tél. 027 722 17 36  
 Fax 027 722 17 06  
 info@nabibois.ch



Patrick Guéira



Alain Guéira

**BUREAU TECHNIQUE**  
**GASPARI SANDRO**

Rue de l'Eglise 44 - 1926 Fully



- Mise à l'enquête
- Surveillance de chantier
- Plans exécution et détail
- Soumissions et projets

Tél. 027 746 60 44 - 079 287 08 62  
 sgaspari@bluewin.ch - www.bureau-gaspari.ch

**Plus jamais tondre la pelouse soi-même!**

**AUTOMOWER® 330 X**  
**CHF 3'660.-**

La dernière génération d'Automower® entièrement automatiques est conçue pour des pelouses moyennes et de forme complexe. L'appareil est compact, élégant et convient pour des surfaces jusqu'à 3200 m². Protection antivol avec code PIN.

**TONDEUSE ROBOT**  
 à partir de **Fr. 1 800.-**

**www.husqvarna.ch**

Conseil, vente et service  
**GARAGE BIFFIGER**

Route du Léman 42  
 1907 Saxon

www.garagebiffiger.ch  
 r.biffiger@bluewin.ch  
 Tél. 027 744 21 30



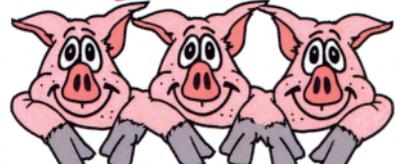
N°1 DES VENTES DEPUIS 1995

Copyright © 2014 Husqvarna AB (publ)  
 All rights reserved.



**C'est l'été, pensez aux GRILLADES**

**Aux 3 Petits Cochons**



**Boucherie Traiteur Vouilloz**  
**MARTIGNY - FULLY**  
 079 652 73 49

## Fièvre en sous-sol

**Au Planuit, le conteur chenu de nos veillées reprend le fil de ses piqants souvenirs.**

Il nous rapporte qu'en notre bouillonnante cave fontaniarde arrive alors un cinquième lascar, la gorge toute aussi rèche, suivi bientôt de trois valeureux Céciliens, personnages graves, abstinentes modèles en période de carême, mais affichant aujourd'hui ce regard pénétrant, ce teint violine, quelque peu peu irisé et ce verbe joliment fleuri des joyeux compagnons en goguette.

Le plus volubile, dit-il, monte sur un petit fût de chêne, donne le ton, essaye, par ses grands gestes, de faire jaillir, en cette tumultueuse atmosphère, quelque embryon de chorale, la flamme d'un chœur de braves qu'il souhaiterait plus attentif, plus docile, mais la tâche n'est point aisée. Ténors, barytons et autres joyeux drilles s'époumonnent, braillent à qui mieux mieux, offrant aux promeneurs intrigués mille accents tapageurs, désordonnés. Une assourdissante cacophonie !

À ce moment surgit brusquement Hercule, un colosse au verbe haut, buvant sec, solide à manier la bambane, à tailler son madrier, bien carré, dans le bois de mélèze.

Un sacré gaillard !

Il s'avance, sûr de lui comme toujours, n'écouter point, n'écouter jamais d'ailleurs, les avis de ses concitoyens, l'œil dur, aussi ferme et obstiné que le plus tétu des Caron.

Péremptoire, il tranche !

Il eut été bien inutile d'émettre, après avoir entendu ses propos, la moindre opinion contraire ou même un avis qui, simplement, au-

rait un peu nuancé le discours. S'il avait prédit le beau temps, le ciel pouvait laisser choir des halles-bardes, Hercule n'ouvrirait pas son parapluie.

« Adon !... dec y'a don, Harcule ? Dê tsindzamin ?

« Alors qu'y a-t-il donc Hercule ? Du changement ?

– Ouin ! À vouo, i deille preuïe. Ni predza avoui kâkon, avoui on type kê châ fire li pronochtic. Lê tô fouornaïe ! Chin kou, li rodze... i chon étindu !

– Oui ! À vous je le dis assez. J'ai parlé avec quelqu'un, avec un type qui sait faire les pronostics. C'est tout fini ! Cette fois, les rouges... ils sont étendus !

– Minteu kê ti ! lui lance un fier moustachu, la rose au poing.

– *Menteur que tu es !*

– Kemin ! Minteu ? Dê chin incouo on kou !

– *Comment ! Menteur ? Dis ça encore une fois !* »

« Stop ! les amis ! enchaîne alors prestement Roland de son échelle afin d'éviter la bagarre, pas de dispute ici ! Calme ! Calme ! Terminé ! C'est Bibi qui parle ! Suivez-moi, je vous emmène en vadrouille ! »

« Connaissez-vous l'aventure de Biture ce brave Fontaniard un brin "toftof", l'aventure de ce joyeux vagabond des châtaignes qu'on a conduit en ville, pour la première fois ? Mais pas dans n'importe quelle ville, dans la "Capitale",

## Suite et fin

oui, la ville de l'Evêque, là-haut, à Sion ?

Alors écoutez... Un jour de foire, près de la majorité, j'aperçois le compagnon les mains dans les poches. Ah ! un véritable, ce Biture... un Jules olé olé, qui n'a jamais quitté son bled : bon type ! sympa ! mais alors... toujours sec ! »

Roland rapporte que ce jour-là notre homme avait été largué au cœur de l'antique cité épiscopale où, sur les riches demeures patriciennes d'antan d'origine romane, on peut toujours admirer ces hautes fenêtres gothiques, si nerveuses. De vraies merveilles !... et d'époque ! puis, en-dessous, les pavés aussi, de lourds pavés lus-

trés par les siècles ! Et encore, sur les murs, ces rustiques lanternes jaunes égayant les

ruelles, ces ruelles pittoresques fendant la citadelle, ainsi qu'on peut les voir dans la bourgade de Farnet.

Notre Fontaniard contemple longuement, des étoiles plein les yeux, ce décor de légendes, ces majestueuses forteresses épiscopales datant du Moyen Âge et ces édifices cossus des princes de la Renaissance que nous ont légués les Mathieu Schiner et autres Supersaxo.

« Nez en l'air, reprend Roland, il déambule, curieux, là-haut s'exaltant éberlué, devant les deux imposants châteaux forts de Valère et Tourbillon. Au retour, soudain, il tombe en arrêt sur une blanche maison rustique où se détache en lettres de fer forgé l'enseigne « Taverne valaisanne ». « Emoustillé, il veut pénétrer dans l'estaminet mais auparavant on peut le voir saisir, avec prudence, son gros porte-monnaie dans lequel, tout fébrile, il se met à fouiller. C'est à ce moment que je



l'aperçois à nouveau. Je l'interpelle donc :

– Hé, salut l'ami ! Tu fais quoi à farfouiller ainsi dans ta bourse ?

– Oh ! rien ! Juste regarder si j'ai envie d'une topette ! »

« Je le convie, alors, à partager un apéritif, un vrai moment de folie, pour une fois, un millésime issu du Clos de l'Evêque ! Fabuleux ! Presque à la hauteur de nos grands crus fulliérains ! Quelques verrées plus tard mon brave Fontaniard, après m'avoir remercié chaleureusement, repart tout guilleret, tout plein d'entrain vers l'aventure... »

Dans la profonde cave de La Fontaine, la conversation au sujet du futur pape fulliérain s'anime :

« Cet automne... pour moi... y sont raides !

– Ouais, c'est mûr ! Y sont cuits ! À nous la pêche !

– Tais-toi, branleur !

– Basta, basta ! interromp à nouveau Roland, écoutez plutôt la fin de mon histoire ! »



À Sion, continuant sa visite, ayant économisé sur l'apéritif, Biture peut songer à s'offrir un petit quelque chose.

Une belle vitrine se présente à lui portant l'inscription « Quincailler ». Biture pousse la porte et avec assurance, interpelle le patron :

« Bien le bonjour, Monsieur Quincailler ! Avez-vous des cervelas ? »

Jean-Marie Carron

PUB

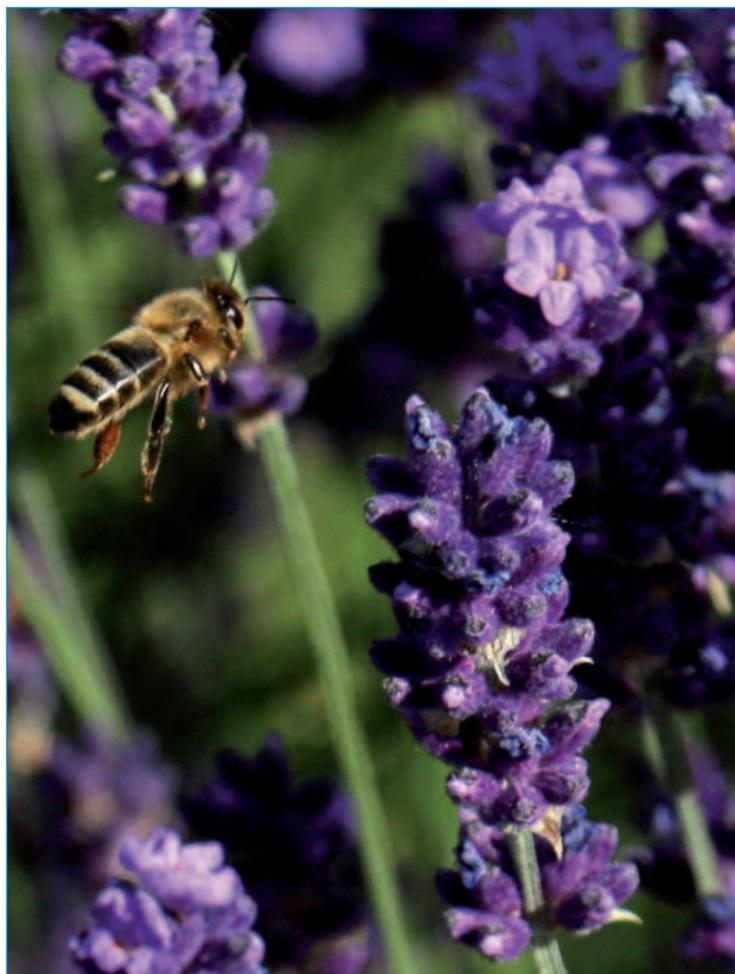
Visitez notre Shop "ON LINE" toujours moins cher

Pianos  
Orgues  
Batteries  
Percussion  
Electronique  
Instruments à vent  
Partitions  
Location - vente  
Accordage réparation



Rte de Saillon 30  
1926 FULLY  
027 322 12 20  
vs@fnx.ch

www.fnx.ch



### Agenda de Fully Tourisme - Juillet - août - septembre

#### Du 14 Juillet au 31 août

Triennale 2014 Art Visuel - Entrée libre.  
belle Usine 11h-19h, Office du Tourisme,  
www.belleusine.ch

#### Juillet

- 5 Ramassage des papiers par les scouts et le chœur mixte La Cécilia, 076 222 44 91
- 6 Journée à la rencontre des oiseaux des montagnes de Fully. Fr. 28.-/adulte et Fr. 15.-/enfant. Inscription obligatoire jusqu'au 4 juillet. belle Usine, 7h45, Anne Carron-Bender, 079 213 40 73, www.baindair.ch
- 18 51<sup>e</sup> tour de la Vallée d'Aoste, étape Martigny-Salvan. 12h30 : départ de Martigny. 13h15 : passage au carrefour des feux à Fully. 16h30 : arrivée à Salvan des premiers coureurs. 079 434 97 33, www.fcvs.ch
- 31 Fête nationale dès 17h : animation musicale et cantine. 20h30 : cortège de lampions. 22h : feux d'artifice. Place du Petit Pont, 078 720 06 06, www.chavalard.com

#### Août

- 15 Fête sur l'Alpe. Apéritif offert puis raclette dès 11h à la cabane Sorniot, 079 274 07 78
- 23 et 24 Le Petit Pauvre (François d'Assise). Théâtre en plein air. Durée 2h. Fr. 30.-/adulte, Fr. 15.-/jeune - 21 ans. Cours d'école de Saxé, samedi 19h30,

dimanche 15h. Office du Tourisme,  
www.belleusine

#### Septembre

- 6 • Ramassage des papiers par les scouts et la Fanfare La Liberté, 076 222 44 91
- Portes ouvertes de la caserne des pompiers, Local du Feu, 9h - 17h, 079 427 24 34
- 12 et 13 8<sup>e</sup> édition du Zikamart Festival, parking belle Usine, 079 660 09 86, www.zikamart.ch
- 13 Pique-nique canadien pour les habitants de Saxé et Mazembroz, couvert du Breyon, Mazembroz, 079 286 45 69
- 19 • Assemblée générale de la Fanfare La Liberté, Salle du Cercle, 19h, www.libertefully.ch
- Assemblée générale du Badminton Club Fully, Salle Polyvalente, 20h, www.bcfully.ch
- 19 et 20 Marie-Thérèse Porchet : 20 ans de bonheur ! Humour, durée 1h45. Fr. 45.-adulte / Fr. 15.-jeune-enfant. belle Usine, 19h30, Office du Tourisme, www.belleusine
- 21 40<sup>e</sup> Course populaire Fully-Sorniot, Vers l'Eglise, 078 683 82 44
- 26 Souper de soutien de Kevin Biffiger. Animations et bal, Salle Ciné Michel, 079 704 47 89, www.kit-team.ch

Contacts et informations : Fully Tourisme • Tél. 027 746 20 80 • ot@fully.ch

## Samusons-nous

### Sudoku

4				1		7		
	8	1			5			4
	2		3					
				9			2	
3		2	5		8	6		7
	9			3				
					3		4	
5			9			1	7	
		6		7				9

Remplissez la grille en fonction des règles de base du sudoku : les chiffres de 1 à 9 figurent obligatoirement une seule fois sur chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3. Solution le mois prochain. Bonne chance.

Envoyez votre réponse sur carte postale à :

Journal de Fully  
Rubrique "Samusons-nous"  
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION des mots croisés  
de l'édition de mai 2014

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	A	S	T	R	A	L		A	C	E
2	C	A	R	A	B	I	N	I	E	R
3	C	L	E	B	S		O	G	R	E
4	R	A	M	E		A	E	R	E	
5	A	M	A	S	S	E		E	M	U
6		A	S		T	R	E	S	O	R
7	I	L		R	E	I	N		N	E
8	D	E	T	E	N	U		K	I	T
9	E	C	O	N	O	M	I	S	E	R
10	E	S	T	E	S		V	I	S	E

La gagnante est **Charlotte Bruchez**,  
**chemin des Écoliers 4** à Fully, qui  
gagne un bon de Fr. 50.- chez

**JAUNIN OPTIQUE**  
Martigny et Fully

### Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully / info@journaldefully.ch

<b>Président :</b> Jean-Luc Carron-Delasoie	<b>Secrétaire :</b> Dorienne Vérole	<b>Création-Impression</b> Imprimerie des 3 Dranses	<b>Parrainage</b> Dès Fr. 150.-
<b>Rédacteurs :</b> Manuel Andion, Martine Baour, Julie Brassard Carron, Gianfranco Cencio, Yaovi Dansou, Alain et Stève Léger	<b>Caissière :</b> Kathy Grange <b>Webmaster :</b> Giuseppe Capuano <b>Site internet</b> www.journaldefully.ch <b>Édité par :</b> Association «Journal de Fully» fondée le 1 <sup>er</sup> janvier 2000	<b>Distribution</b> La poste de Fully <b>Abonnement</b> Fully : Fr. 40.- Hors commune : Fr. 50.- <b>Tirage</b> 3 800 exemplaires <b>Dons</b> À votre bon cœur	<b>Publicité :</b> 079 268 06 88 078 626 44 29 publicite@journaldefully.ch <b>C.C.P. 19-6501-3</b> Imprimé sur papier couché mat FSC

### Une publicité dans le Journal de Fully ?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site [www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch)  
ou contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88  
ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29  
[publicite@journaldefully.ch](mailto:publicite@journaldefully.ch)

### CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes à [redaction@journaldefully.ch](mailto:redaction@journaldefully.ch)  
pour l'édition paraissant fin septembre : **10 SEPTEMBRE**  
Toutes les informations sur notre site [www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch)  
Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.  
Merci de votre compréhension.

## ILS NOUS SOUTIENNENT SOUTENEZ-LES !

André-Marcel Bruchez Fruits et légumes en gros	Ski-Club Chavalard
Emmanuel Bender, Fully	Fondation Martial Ançay
Association belle Usine	Staub & Fils SA
Football-club Fully	Gérard Brochellaz
Fiduciaire Dorsaz SA	Tea-Room Les Arcades
Bibliothèque de Fully	Café des Amis,
Société de Tir Union	Martha De Vico Micco
Famille Edmond Cotture	Ludothèque Les Galopins, Fully
Carron Christian, Carrosserie	Carron Excursions SA
Pharmacie de Charnot	Jean-Marc Roduit
Club "Les Trotteurs"	Magasin du Monde, Fully
Henri et Jeanine Carron	Tea-Room La Diligence
Pharmacie Von Roten	Une belle Histoire, librairie de Fully
Groupe patoisant "Li Brejyoieu"	Amédée Cotture, Fully
Léonard Carron,	Restaurant Le Bélem, Colette et Rémy Roduit
Maçonnerie et chapés	Badminton Club Fully
Gérard Fleutry, Station-Service	Boutique Mod'lyse, Fully
Combustia, Mazembroz	